



大会

第六十六届会议

正式记录

第五十次全体会议

2011年11月8日星期二上午10时举行
纽约

主席： 纳西尔·阿卜杜勒阿齐兹·纳赛尔先生 (卡塔尔)

上午10时15分开会。

议程项目 112

秘书长按照《联合国宪章》第十二条第二项提出通知

秘书长的说明(A/66/300)

主席(以阿拉伯语发言)：正如成员们所知，根据《联合国宪章》第十二条第二项的规定，经安全理事会同意，秘书长应将安全理事会正在处理的和停止处理的有关维持国际和平与安全的事项通知大会。

在这方面，大会面前摆着作为文件 A/66/300 印发的秘书长的说明。

我是否可以认为大会注意到该文件？

就这样决定。

主席(以阿拉伯语发言)：我是否可以认为大会愿结束对议程项目 112 的审议？

就这样决定。

议程项目 30

安全理事会的报告(A/66/2)

主席(以阿拉伯语发言)：首先，我非常高兴地欢迎安全理事会主席若泽·莫赖斯·卡布拉尔大使阁下

来到大会。他稍后将向我们介绍安全理事会年度报告(A/66/2)。

正如大会所知，近年来为加强大会与安全理事会之间的关系做出了切实努力。我愿在我担任主席期间继续并加快这一进程。本报告是促进大会与安全理事会合作的主要工具之一。经与莫赖斯·卡布拉尔大使密切对话后，我决定利用大会整个一次会议的时间来专门审议安理会的报告，并单独审题为“安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项”的议程项目。我这样做是因为我认为透彻审议每一个问题十分重要。我知道，许多会员国急切想更多地了解安理会的工作，我认为把我们今天上午工作的重点放在讨论安全理事会的活动上是适当的。

在报告所述期间，安全理事会面临了巨大挑战。仅举数例而言，安理会不得不对科特迪瓦的选举后危机、南苏丹国的成立以及阿拉伯世界特别是利比亚、也门和叙利亚的事态发展做出反应。

在包括维和、冲突后建设和平以及反恐等一些举足轻重的问题上，至关重要的是安全理事会要与大会并肩工作，以确保本组织的工作取得成功。安全理事会与联合国系统的其它机构一道，在诸如在武装冲突中保护平民、儿童与武装冲突以及妇女与和平与安全

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

11-58371 (C)



请回收

等贯穿各领域的问题上投入大量时间。正因为所有这些原因，今天的会议对于确保我们都朝着同一方向努力至关重要。作为大会主席，我高度重视加强大会与安全理事会之间的合作，以确保更好地捍卫并巩固联合国的价值观。

自就任大会主席以来，我已与安全理事会各位轮值主席会面。我们就如何更好地协调我们的工作和改进我们的合作进行了密集而富有成果的讨论。我们的团队频繁接触，以确保两个机关的工作顺利开展，避免议程彼此冲突，并找到朝着共同方向努力的办法。我将与安全理事会每一位新任主席继续采取这种做法。

最后，在听取安全理事会主席的发言后，我鼓励会员国发表对安全理事会报告的看法。我希望，我们今天的讨论将使我们能够在加强我们的共同努力方面取得进展。

我现在请安全理事会主席若泽·菲利普·莫赖斯·卡布拉尔先生阁下介绍安理会的报告。

莫赖斯·卡布拉尔先生(葡萄牙)(安全理事会主席)(以英语发言)：主席先生，首先，我愿代表安全理事会成员祝贺你当选大会主席。

我荣幸地以 11 月份安全理事会主席的身份，介绍安全理事会的年度报告(A/66/2)。我认为此刻不仅是根据《联合国宪章》开展的一次常规报告活动，它还是联合国两大主要机关关系中最重要的一刻之一，也是与广大会员国讨论有关安理会工作的报告并就此交流看法的极好契机。因此，主席先生，我感谢你今年将整个辩论会的时间用来专门审议安全理事会的年度报告。

本报告涵盖了从 2010 年 8 月到 2011 年 7 月这段期间。报告的导言部分系由 7 月份担任主席的德国代表团编写。我愿感谢彼得·维蒂希大使及其团队努力编写导言。我要提请大家注意导言部分，因为它有益概述了报告所述期间安理会负责的不同活动。也请允

许我感谢秘书处编写大会现在审议的报告的其它部分。

我还愿强调本报告中提及的各任主席所做的月度评估。这些评估包含了每个月安理会就其议程项目所开展的相关性最强的活动信息，因而有助于对报告的整体理解。这些月度评估是每个主席国定期开展的重要活动，是其职责的一部分。其目的在于告知广大会员国安理会的工作，我也愿提请大家注意这些工作。

在报告所述期间，安理会做出了将近 100 项决定，其中包括各种决议与主席声明。这一数字证实了近年来工作量日益增大的持续趋势。安理会召开的会议仍有很多是公开会议——231 次会议中有 204 次会议是公开会议。包括公开辩论会在内的公开会议提高了安理会工作的透明度，使广大会员国和国际社会能够加大参与。在整年中，安理会主席和大会主席继续定期会晤，安理会主席继续定期举办面向广大会员国的有关安理会工作的月度通报。

与部队派遣国的会议也在定期召开，尤其是在做出影响联合国维和任务规定的决定之前，这是使我们得以收集有关意见的一种途径。这些做法都是为促进与广大会员国就安理会工作进行更好对话而采取的有益步骤。我们鼓励各代表团利用这些机会，增加此类互动。

安理会继续执行关于工作方法的主席说明 507。各主席国都提倡提高效率与适切性的有益做法，例如精简主席导言、在公开通报或辩论会中采用视频会议来提供实地的最新信息。全体磋商逐渐增加了互动性与灵活性。安理会理事国商定要减少使用发言者名单，并更好地利用“其它问题”这个项目来讨论关切的问题。安理会还继续开展互动式对话，这是一种有益的协商做法。

安理会继续增加它为预防冲突投入的工作时间，在其议程上保留了每月一次政治事务部关于新出现的问题的通报。

与往年一样，在本报告所述期间，安全理事会的许多活动以非洲各局势为中心，其中包括苏丹、达尔富尔、科特迪瓦、索马里以及非洲沿海的海盗问题。安理会今年有两个访问团前往非洲，一个在 2010 年 10 月访问了苏丹和乌干达，另一个在 2011 年 5 月访问了埃塞俄比亚，在那里，安理会与非洲联盟和平与安全理事会、苏丹和肯尼亚举行了磋商会议。南苏丹由于其独立公投和南苏丹共和国随后加入联合国的进程，也成为了安理会紧密关注的重点。

北非和阿拉伯世界自今年 1 月以来的事态发展在安理会议程占据重要位置。安理会密切和积极关注该区域不断演变的局势，利比亚局势成为了安理会工作方案的重中之重。安理会迅速和果断采取行动，通过了第 1970(2011) 号和第 1973(2011) 号决议，并且对该局势予以密切关注。安理会也在多次通报和全体磋商中积极审议了也门局势和叙利亚局势。考虑到西非区域多个国家举行选举以及区域和平与安全面临着跨境威胁，特别是跨国有组织犯罪、毒品贩运及其对该区域和平、安全与发展的消极影响，安理会继续审议该区域局势和联合国西非办事处的活动。

在这方面，安理会强调，重要的是应当采取区域办法预防冲突，并且鼓励最近在利伯维尔设立的联合国中部非洲区域办事处为中部非洲国家经济共同体、联合国以及各区域组织之间的协调提供便利。在关于大湖区局势的议程项目下，安理会还对上帝抵抗军袭击有所增加的情况予以了关注。安理会成员谴责这些袭击，并强调有必要切实有效地保护平民。在这方面，成员们欢迎非洲联盟展现了领导力，于最近倡议制定一项有关上帝抵抗军的区域战略。

安理会继续定期审查其议程上的冲突后局势，例如布隆迪、塞拉利昂、中非共和国和几内亚比绍。我要强调这份报告着重指出的一个方面，即建设和平委员会各国别组合主席首次对安理会发表了联合声明，这是一个积极的发展，表明安理会与建设和平委员会各国别组合主席之间的合作更加紧密。

根据安理会常规议程对维持和平行动任务授权和制裁制度进行了定期审议，其结果延长和调整了这些授权和制度。不过，在这方面，我要强调指出，安理会在本报告所述期间结束了两个维和特派团，即联合国中非共和国和乍得特派团和联合国苏丹特派团的任期。此外，联合国尼泊尔特派团的任期于今年早些时候结束。我谨借此机会对参加这些特派团的男女官兵以及他们各自的派遣国表示敬意，并且感谢他们为促进国际社会福祉所发挥的重要作用。

关于报告中提到的制裁制度，我要强调，通过第 1988(2011) 号和第 1989(2011) 号决议是非常重要的步骤，目的是进一步支持阿富汗的政治对话，同时打击基地组织及其关联组织对国际和平与安全构成的威胁，并且通过进一步加强公平和明确的程序，增进定向制裁的成效。

安理会继续定期每月审议包括巴勒斯坦问题在内的中东局势。安理会还密切关注了第 1701(2006) 号决议的执行情况。在亚洲，安理会仔细审议了阿富汗、伊拉克、尼泊尔和东帝汶局势。在欧洲，安理会继续审议波斯尼亚和黑塞哥维那和塞浦路斯局势以及秘书长关于联合国科索沃临时行政当局特派团的各次报告。在另外一个区域，海地，特别是在 2010 年地震之后以及最近的总统选举之后为稳定该国作出的努力是安理会密切关注的重点。

不扩散大规模杀伤性武器问题也是安理会的一个重点。通过第 1977(2011) 号决议，安理会把安全理事会第 1540(2004) 号决议所设委员会的任务期限又延长了 10 年，提高了该委员会支持执行第 1540(2004) 号决议的能力，并且规定进行两次全面审查，一次是在五年之后，另一次是在任务授权结束之前。第 1737(2006) 号决议所设委员会和第 1718(2006) 号决议所设委员会主席还分别定期就有关伊朗伊斯兰共和国和朝鲜民主主义人民共和国的制裁制度作情况通报。安理会还得益于处理反恐问题的三个附属机构，即 1267、1373 和 1540 三个委员会的定期联合通报。

安理会继续定期举行公开辩论会。举行了一次关于联合国维持和平行动的辩论会，联合国在非洲、美洲和中东的 13 个维和特派团的部队指挥官参加了会议。

冲突后建设和平是其它辩论会的重点，第一次是 2010 年 9 月举行的高级别首脑会议，之后在 2010 年 10 月和最近在今年 1 月举行了其它公开辩论会，最近一次辩论会首次以机构建设问题为重点。

关于儿童与武装冲突问题，安理会今年 7 月举行了一次公开辩论会，成果是通过了第 1998(2011) 号决议，扩大了将武装冲突当事方列入秘书长关于儿童与武装冲突问题定期报告附件的标准，也就是把违反适用国际法，一再袭击学校和医院的武装冲突当事方包括在内。

就保护平民问题而言，安理会举行了两次公开辩论会，一次是在 2010 年 11 月举行，之后通过了一项主席声明(S/PRST/2010/25)，声明附件中提供了有关武装冲突中保护平民问题的有益最新情况和备忘录，另一次则是在 2011 年 5 月举行。

安理会的讨论还审议了对国际和平与安全的新挑战。在本报告所述期间，就安全与发展之间相互依存关系、艾滋病毒/艾滋病问题对国际和平与安全的影响以及气候变化及其对维护和平与安全的影响问题举行了公开辩论会。此外，在本报告所述期间，联合国毒品和犯罪问题办公室执行主任和裁军事务高级代表还分别就跨国有组织犯罪和毒品贩运对全球和平、安全与发展的影响和小武器和轻武器问题作了情况通报。这表明，安理会密切关注这些对国际和平与安全的新兴挑战。

关于妇女与和平与安全问题，安理会组织了一次公开辩论会，纪念通过第 1325(2000) 号决议十周年。主管性别平等和增强妇女权能副秘书长和负责冲突中性暴力问题的秘书长特别代表应邀对安理会作了通报，并随后多次在安理会审议该问题时作通报。

关于前南斯拉夫问题和卢旺达问题国际法庭，安理会于 2010 年 12 月通过了第 1966(2010) 号决议，由此决定设立刑事法庭余留事项国际处理机制的两个分支，一旦两个法庭完成工作，这两个分支将继续履行它们的司法管辖权、权利、义务以及基本职能。

同样在本报告所述期间，安理会以鼓掌方式作出决定，建议大会再次任命潘基文先生担任联合国秘书长，任期为五年(安全理事会第 1987(2011) 号决议)。

我可以继续列述安理会在本报告所述期间审议的许多问题。不过，由于时间有限，我认为，聆听会员国的意见更有益处。许多没有提及的其他方面当然同样重要，不过，会员国可以在报告中参阅这些方面和我所强调的所有方面。

大会面前的这份年度报告包括对安理会工作的分析性、说明性和统计数据信息，编制这份报告要求安理会各国代表团和秘书处付出大量努力。我们应当抓住这个机会讨论这份报告，并且从会员国的评价和建议中受益。显然，永远存在改进的空间。我将很高兴把这些建议带回给我安理会的同事们，并且进一步就如何使报告更易于理解，同时保持其作为记录的准确性和价值交换意见，进行思考。

塔杰-埃尔丁先生(埃及)(以阿拉伯语发言)：首先，我谨表示宰牲节的衷心祝福，特别是向我们的穆斯林兄弟们。我们希望，这个节日将给穆斯林民族和全世界带来祝福，也给所有人带来和平、安全和幸福。

(以英语发言)

今天，我高兴地以不结盟运动的名义发言。

首先，主席先生，不结盟运动赞扬你决定把大会有关审议安全理事会的报告和有关审议安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及其他有关事项的两个辩论分开进行，而且对这两个重要议程项目的每一项都各举行一次辩论，以便给予这两个议程项目各自应有的重视。

历年来，大多数会员国倾向于更集中关注安全理事会的改革问题。现在，大会有一次适当审视安全理事会年度报告的好机会，使得这项辩论更有意义和更有重点，而不影响安理会改革问题同安理会报告之间的联系，因为根据第 62/557 号决定，后者是安理会全面改革的一个组成部分。

副主席汤姆森(斐济)主持会议。

本运动谨借此机会感谢葡萄牙介绍 2010 年 8 月 1 日至 2011 年 7 月 31 日期间的安全理事会年度报告(A/66/2)，并且也感谢 7 月份担任安理会主席的德国为起草该报告的导言所作的努力。

我们今天的辩论，为分析安全理事会工作所取得的进展和面临的挑战提供了一次机会。大会对该报告的审议，不应局限于回顾过去的活动，而是相反，应当吸取教训，以便在展望今后一年时提出新的观点和建议。

《联合国宪章》明确规定安全理事会对大会负责，而大会审议安理会的年度报告，是这一关系中最重要内容之一。因此，不结盟运动强调，尽管会员国根据《宪章》第二十四条第一项把维护国际和平与安全的首要责任赋予安全理事会，但安理会是代表全体会员国采取行动，是在根据这项责任履行其职责。在这方面，本运动进一步强调，安理会应当向大会报告并对其负责，包括按照《宪章》第十五条第一项和第二十四条第三项，提交特别报告供大会审议。

此外，关于编写和介绍安理会年度报告的过程，不结盟运动欣见，7 月份安理会主席国德国召开了同全体会员国的非正式会议，这是一个进步。这是在编写和介绍报告方面照着尼日利亚、乌干达和越南的做法，连续第四年举行这样的会议。我们鼓励安理会全体成员继续这种有助于提高报告质量的做法，并进一步发展它。与此同时，应当采取必要行动，以确保及时向大会提交报告，从而使会员国能在安理会通过报告和大会进行辩论之间有更多的时间对它进行详细的审视和分析。

另一方面，不结盟运动注意到，从公开和非公开会议的数量以及决议、主席声明和向新闻界发表的声明的数量看，安理会的工作负荷越来越重而且其议程上的问题多样和复杂。这些体现了国际社会在和平与安全领域正面临着越来越多的挑战。

安全理事会处理过众多的局势和危机，也审议过几乎各大陆的许多问题。非洲的问题仍然居于首位，占安理会工作的 70% 以上，特别是在维持和平与建设和平方面。安理会还把相当多的时间用于处理专题和一般性问题，包括恐怖主义、保护平民、妇女与和平与安全、维和行动、建设和平、海盗问题、不扩散和其他问题。

年度报告导言的价值，应当在于它的分析性。它应当概括报告所述期间最重要的审议情况，分析安理会处理手头问题的能力，而且指出困难之处和查明能够改善的领域。这就是为什么不结盟运动一贯呼吁安理会向大会提交更具解释性和分析性的全面年度报告，评估安理会的工作，包括它未能采取行动的事件，以及安理会成员在审议其议程项目的讨论中所发表的看法。

不结盟运动进一步要求安全理事会说明它在什么情况下采用不同的结果，例如决议、主席声明、向新闻界发表谈话或要点。铭记着安全理事会的决定可能对世界事务产生重大影响，大会必须不仅了解做出的具体决定，而且还要了解做出决定的理由、原因和背景。

关于振兴大会工作的第 65/315 号决议第 10 段，欢迎安理会年度报告的质量有改进，并鼓励安理会进一步做出必要的改进。不结盟运动认为，仍然迫切需要不仅保持这些改进，而且还要加强和促进它们。

不结盟运动注意到，安理会年度报告依靠的是安理会轮值主席的每月评估。如果及时编写和提交全面和具有分析性的每月评估，将必然有助于提高年度报告的质量。这将更加连贯地阐述，安理会在处理其议程上各种问题方面的工作每月是如何演变发展的。同

样重要的是，年度报告要载有简要和分析性的信息，介绍安理会包括其设立的各反恐委员会、制裁委员会、工作小组和国际法庭在内的附属机构的工作。

在年度报告中包括有关工作方法的章节，并且在导言中增列相关的部分，只是朝着正确方向迈出的一步。不结盟运动期待，安理会今后的报告将载有更详尽介绍安理会为改善工作方法所采取的措施等内容，包括执行主席说明 S/2010/507 规定的现行措施，以便适当评估这方面取得的进展。不结盟运动还鼓励更详细地介绍文件和其他程序问题非正式工作组的活动和成果，包括关于如何提高报告质量的建议。

在报告所述期间，安理会工作的特点是公开会议数量有增加。不结盟运动认为，这些会议数量的增加应当同质量的提高联系起来，要提供真正的机会和进行更有意义的意见交流，要考虑到非理事国的看法和贡献，特别是其利益受到或可能直接受到安理会可能做出的决定影响的国家。

此外，尽管不结盟运动肯定就国际社会感到关切而又属于安理会权限的各种问题举行的公开辩论会，但它注意到，安全理事会的报告没有反映众多非安理会成员在这些辩论会上表达的一般看法和立场。在这方面，它要求在今后的报告中处理这个问题。

不结盟运动还欢迎安理会继续举行与部队派遣国的通报会和磋商会，作为更有效地规划和执行具有更明确任务授权的维和行动这项工作的一部分。在这方面，不结盟运动鼓励安全理事会进一步加强其与秘书处和部队派遣国的关系，包括通过持续、定期和及时的交流互动。与部队派遣国的会议不仅应在起草任务授权时举行，而且还应在执行这些任务授权，考虑修正、延续或结束一个特派团的任务授权，或者实地局势出现严重事态发展时举行。

在这方面，安全理事会关于联合国维持和平行动的全体工作组应当让部队派遣国更频繁、更深入地参与其审议，尤其是在特派团规划很早的阶段。

此外，提出让政治事务部每月作一次情况通报这一概念符合不结盟运动持续发出的呼吁，要求让秘书长特使或代表和秘书处能在安全理事会公开会议上通报情况。

不结盟运动支持安全理事会与非洲联盟(非盟)特别是非盟和平与安全理事会之间继续开展合作并加大合作力度，而且强调必需为非洲联盟提供能力建设方面的援助和足够的可预测资源，以便它能有效地处理非洲大陆的冲突。不结盟运动还欢迎安全理事会对非洲一些国家的实地访问。这些访问为获取准确信息提供了极佳机会，并使其能对实地局势做出适当评估。

在本报告所述期间，安全理事会继续每月都审议中东局势，包括巴勒斯坦问题。关于这个问题，不结盟运动对安全理事会未能成功处理这一持久冲突，至少未能按照国际社会的共识和愿望采取有意义的行动表示失望和沮丧。同样，不结盟运动感到遗憾的是，今年早些时候在安全理事会提交的那份决议草案，呼吁立即停止在被占巴勒斯坦领土上开展的所有定居点活动；对这样的决议草案，安理会也未如人们所希望和期待的那样予以通过。

最后，不结盟运动坚信，安全理事会年度报告的质量仍有许多改进的余地，以确保适当反映安理会所面临的挑战、它的评估、它采取行动的理由及其决策进程。

当务之急是，大会和安全理事会两者都应力求相互补充，同时尊重彼此任务授权，以实现联合国的崇高目标并使联合国能够继续具有相关性并且有能力应对国际社会所面临的现有和新出现的威胁和挑战。

乌利瓦里先生(哥斯达黎加)(以英语发言)：我谨以包括哥斯达黎加、约旦、列支敦士登、新加坡和瑞士的五小国集团的名义发言，谈谈关于安全理事会报告的议程项目 30。本集团特别致力于改进安全理事会的工作方法。

让我首先感谢大会主席举行本次辩论会。今年，关于这个议程项目的辩论会与关于议程项目 122 “安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关事项”的辩论会分开举行。我们认为，这很重要。这将使我们能够就每个项目进行更有意义的交流。

五小国集团感谢德国在起草该报告方面所作的努力和承诺，并感谢葡萄牙所作的周全介绍。该报告以相关的细节概述安理会所开展的活动，并指出这些活动所反映的安理会优先处理的领域。在这方面，该报告是一份思路清晰、结构严谨的文件。然而，我们原本想看到的是，有更多思考或分析的内容写入报告。

报告如果不仅仅是一种概要介绍，而是包括诸如阐明安理会决策进程更多内容，原本会为会员国就报告的内容和安全理事会的工作得出结论提供便利。

年复一年，安全理事会的报告和关于这一报告的辩论已沦为一种颇具仪式性的活动，因而仅有不大的相关性。

为扭转这一局面，我们鼓励安全理事会和大会采取那种大胆和创新的步骤，从而让人能更好地利用这一年度报告。如果采取这种步骤，在我们按照《联合国宪章》加强国际和平与安全而同时又充分尊重大会和安理会的任务、授权和权限的共同努力框架内，我们便能从报告的内容和关于报告的讨论中汲取更大和更具体的惠益。

在这方面，五小国集团愿就年度报告可以如何起草、报告内容的性质以及如何改进关于报告的讨论等方面提出几点意见和建议。

所有会员国在报告起草进程的早期阶段就实质性地参与其中，将是朝着正确方向迈出的一步。例如，做到这一点的办法可以是，通过举行互动性公开辩论会，并把会上的交流反映在报告中。这种参与今天并不存在。此外，鉴于报告篇幅很长，缺乏分析角度，而且报告发表通常都延误，无法在介绍之前早早拿到，各代表团对报告作出自己分析的能力受到严重限

制。这阻碍作出有意义贡献的可能性，而且特别影响资源有限的小国代表团。

关于实质性问题，五小国原本想看到的是，报告更加突出专题、区域问题和具体国家的问题三者之间的联系。我们建议，在起草今后的年度报告时应考虑到这一点。

我们欢迎审议安理会的工作方法，尤其是安理会明显表现出来的决心，以使其工作更加透明、其辩论会和磋商会更加开放和更具有互动性。尽管我们满意地注意到，年度报告列出安理会为改进其工作方法所采取的一些步骤，但如果该报告对主席说明 S/2006/507 及其后续说明 S/2010/507 的执行情况也提出更具有分析性的评估，那会是有助益的。五小国关于如何在这些问题上进一步取得进展的想法载于在议程项目 117 “千年首脑会议成果的后续行动”下提交的一项决议草案中。就联合国全体会员国而言，该决议草案是协商的主题。

我们注意到，讨论形式并没有进一步的发展。因此，五小国集团再次建议，我们今后的讨论应当以更加非正式、包容各方和互动的方式进行。

显然，《联合国宪章》把维护国际和平与安全的首要责任赋予了安全理事会。联合国两个主要机构之间以及会员国之间开展更有实质性和互动的对话不会意味着破坏这种特权。然而，更广泛的会员国关于此事的意见能使安理会受益，从而帮助它更好地行使其职能。与此同时，与各会员国的政治讨论会带来附加的好处，即，对安全理事会的决定有更大的支持和更广泛的政治自主权。

这样，年度报告会提供一个很好的机会，不仅可以回顾和评价过去，而且可以使所有各方交流学到的经验教训，以讨论今后的选择和战略。换句话说，对年度报告的讨论不应该主要是回顾过去的活动，也应该是展望未来的活动。这种讨论不必是正襟危坐式的。五小国集团实际上建议的一种可能形式是，围绕一组组的局势和/或问题举办一系列专题研讨会。

在结束发言时，我们要强调的是，每个月的安理会主席组织公开辩论会的数量在增加。与此同时，我们回顾，尽管这些辩论会表明了更强的开放和包容各方的意愿，但是它们没有独自转化成有意义的讨论。在这一背景下，有必要进行程序变化，以使辩论会少一点刻板俗套，而是更有益于开展讨论。我们尤其欢迎的局面是，有可能使安理会内的磋商更加自发、生动和富有成效。

我们鼓励今后的安全理事会主席国加强努力，以使报告有重大的提高。这应该从报告一开始就入手并在整个进程中发展，一直到报告的提交和讨论为止。

N. K. 辛格先生 (印度) (以英语发言)：我荣幸地代表我的国家在大会就安全理事会年度报告发言。我感谢葡萄牙常驻代表提交安理会从 2010 年 8 月 1 日至 2011 年 7 月 31 日期间的年度报告 (A/66/2)。关于安理会所完成的大量工作，他提供的信息在许多方面都是全面和有用的。我还要感谢德国代表团为编写这份报告的序言做出的努力。我还要正式表示，我们赞赏尼日利亚代表团上个月为编制这份报告与会员国举行了一次非正式会议。

我们认为，安全理事会的报告是促进联合国最有代表性的机关和联合国最有权力的兄弟机关之间互动的一种重要机制。实际上《联合国宪章》本身赋予安理会报告深刻而庄严的含义。这体现在《宪章》中有一条单独的规定，授权编写这份报告，而不是把这条规定归并到有关联合国其他机构报告的规定中。因此，安全理事会的年度报告必须突出和分析安理会在报告所述期间为维护国际和平与安全而决定或采取的措施。

大会成员再三要求，安理会的报告应写得更具分析性、更入木三分，而不仅仅是叙述安理会的各次会议。重要的是，为了让大会广大成员能够有明确的信息可以带走，大会不仅要了解做过哪些决定，而且还要了解安理会决定的基本理由、效力和影响。

在这一背景下，重要的是年度报告和月度报告提及情况通报者在安理会会议上所阐述的要点。这些报告应该突出趋同的意见和有分歧的意见，以使更多会员国能了解安全理事会决策的动态和基本理由。

不幸的是，安理会目前的报告仍旧是对事件的统计式汇编、平淡乏味的概述和对会议及成果文件的罗列。安理会报告甚至没有提及在安理会表达的各类不同的看法，而这些看法导致了安理会采取行动或不采取行动。

我仍然要在适当的地方给予一些肯定。现在摆在大会面前的这份报告花了一定的力气来处理第 65/315 号决议第 10 段提到的一些关于振兴大会工作的问题，这关系到年度报告的质量。我们期望安理会将继续采取具体的步骤，以进一步提高其报告的分析质量。

大会将极大地得益于关于国际和平与安全问题的多层评估。这些问题往往在较广阔的地缘政治背景下出现，也曾在相关时期提交安全理事会审议。同样，如果分析不仅仅是一连串事件的事后陈述，而是包含一些前瞻性要素，那就能创造一种稳健处理不同局势的有利环境。

此外，尽管严格来讲，对经济和社会问题的分析属于经济及社会理事会的范围，但我们感觉，没有什么能阻止安理会逐渐开发必要的手段并进行合理的分析和客观评价，以便完全领会具有国际特色的社会经济挑战对安全造成的影响。我国代表团认为，冷静分析这类事件和进程，而且，除此之外，进行一些前瞻性的预测，会给大会、安理会和经济及社会理事会和它们的相互关系带来很大的好处。

我国代表团长期以来一直认为，安理会报告目前的缺陷表明了安理会代表性和工作方式的根本问题。它在这些方面仍然不透明，而且没有包容各方。今年的报告也仍旧是对各种事件的统计式汇编——一种平淡乏味的概述和对会议及成果文件的罗列。因为安理会席位公平分配和成员数目增加问题及其他相关

事宜将于今天下午在一个不同的议程项目下进行讨论，我国代表团将到时再作更详尽的发言。

目前，只需说，没有选择只能承认，更可信、合法和有代表性的安理会，以及更完整的报告的真正解决方法在于安全理事会的全面改革，包括扩大常任理事国和非常任理事国这两个类别及改进其工作方法。

尽管如此，我们应该认识到，今年我们在改变讨论形式上有了重要变化。上午大会只是侧重于安全理事会的报告，而到下午，大会将关注安全理事会成员组成方面更广泛的改革。我认为这提供了一个有益的起点和有用的形式。我国代表团期望，我们将在我们已经取得的进展基础上再接再厉。因此，我们满怀希望和期望，期待着进行形式改进后的讨论和在安全理事会下一份报告中反映一些建议以及随后在大会进行审议。

维奥蒂女士(巴西)(以英语发言)：我谨感谢葡萄牙常驻代表若泽·菲利普·莫赖斯·卡布拉尔大使提交了安全理事会报告(A/66/2)。我还要欢迎巴西议会达米安·费利西亚诺众议员阁下出席今天的会议。

刚刚提交的安理会年度报告涵盖了所有安理会成员紧张活动和辛勤工作的一段时间。巴西从2010年1月起担任安理会理事国。我们祝贺新当选的非常任理事国阿塞拜疆、危地马拉、摩洛哥、巴基斯坦和多哥，并祝愿它们在新的重要的岗位上取得圆满成功。

在我们的任期内，巴西一直努力不辜负会员国给予我们的信任。像在以前的任期一样，我们寻求建设性地处理安理会议程上的问题，与此同时，对更广泛的会员国的需求和利益保持关注。我们长期以来一直支持改进安理会的工作方法，从而使这个机关更加透明、包容各方和容易接近。

巴西积极支持对第507号主席说明的修订。这一载于文件S/2010/507的主席说明综合了相对较为最近做出的一些改善与会员国之间互动的努力。在这些

努力中，我要指出非正式交互式对话和邀请建设和平委员会主席参加非正式磋商的可能性。

这份年度报告试图相当全面地叙述安理会的活动。我们愿意同所有会员国一道共同讨论报告的内容，以及为了所有会员国的利益，使之成为更有用工具的可能途径。

今年2月，巴西作为安全理事会主席有意识地做出努力，使安理会每一个成员都参与到其审议之中，使他们总能了解事态发展并帮助行成目标的一致性。我们还力求与直接关注安理会处理问题的各方保持密切联系。此外，需要信息或要求安理会关注的会员国可随时联系到我们。在这方面，在我们主席任期结束时，巴西为非理事国组织了一次通报会，就该月涉及的问题交换意见。

当我们审议这份年度报告时，值得注意的是，尽管取得了进展，但仍有更多的工作要做，以增加非理事国和其他联合国机构为安全理事会的工作献计献策的机会。巴西将继续在安理会内外努力，支持切实有效地改革其工作方法，以期加强其透明度、问责以及对非理事国参与的开放度。

巴西一直充分意识到安全理事会在其历史上的这一紧急关头必须处理的迫切问题。国际社会的一个主要挑战是寻求确保对冲突和冲突后局势采取全面的方法。我们一直倡导更好地使用安理会包括预防性外交机制在内的各种工具，以处理问题的根源，并增加地方行为体的权能，以便帮助建设可持续的和平与发展。我们坚信，胁迫性措施不应该成为应对主要属于政治性质的危机的首要方法。

我们的方针主要侧重在发生任何冲突时寻求用尽所有的外交解决方法。安全理事会应更多地介入促进关键行为体的参与以及区域和次区域组织及联合国本身的调解努力，因为这些努力可以在消除紧张局势上发挥显著的作用。当外交手段已经穷尽，而有必要使用胁迫手段时，安理会必须注意，需要避免对平民，包括对弱势群体的伤害。

军事行动应该是不得已的最后措施。在这种情况下，有必要遵守军事行动的相称性并确定清晰的参数，从而不进一步恶化它试图解决的冲突。

当安理会根据第七章采取措施时，巴西一直努力寻求信息和意图的统一性，因为安理会统一和一致的行动将增强其效力。在执行此类措施时，尤其是当此类措施涉及使用武力时，问责应该被认为是从安理会代表全体会员国就与国际和平与安全相关的事务采取行动的责任中派生出来的一项义务。

在我结束发言时，我要表示，我们十分赞赏与安理会理事国和非理事国的宝贵互动以及我们从它们那里获得的支持。

拉加利尼先生(意大利)(以英语发言)：首先，我谨感谢葡萄牙大使出色地介绍了安全理事会的报告(A/66/2)。

2011年尤其具有挑战性。在脆弱的世界经济及其尤其是对最脆弱经济体造成的严重影响这一背景下，国际社会不得不面对始料未及和可能破坏稳定的局势。

今年将载入历史的事件是阿拉伯之春。地中海南岸许多国家的人民表达了自己的意见，要求自由、正义、参与政治进程以及更公正地分配财富。安全理事会通过经常有助于形成通往自由民主的道路的有针对性的辩论和决定对地中海和北非区域的事态发展做出了反应。

3月份，安理会采取果断行动以防止利比亚出现大规模流血事件，以及对处于卡扎菲政权控制下的平民的伤害。危机的发展和第2016(2011)号决议和第2017(2011)号决议的及时通过最近向每个人证明，已经做了许多工作，以恢复利比亚人民长期被剥夺的正常状况。不过，还有更多的工作要做，尤其是重建该国的机构。

安全理事会在第1970(2011)号决议中一致同意将利比亚局势提交国际刑事法院。如弗拉蒂尼外长9月24日在向大会发言中所说：

“我们从主权免罪文化转向了负责任的主权文化，它根植于国家和国际社会对最严重侵犯人权的行為的责任。”(A/66/PV.24，第9页)

不能允许任何国家对本国民众实施犯罪行为。

安理会一直在监测黎巴嫩的局势，联合国正在当地为促进黎巴嫩稳定发挥重要作用。意大利仍然积极参与协助黎巴嫩当局，支持联合国驻黎巴嫩临时部队，联黎部队中有相当数量的意大利部队。

各国呼吁安全理事会采取行动，处理其他局势变化的温床。安理会对埃及和突尼斯人民的正当愿望给予了声援，并就也门局势表达了看法，虽然也门现在尚未实现理想的政治过渡。

但是，我们必须提及，我们对安理会在叙利亚政府镇压问题上保持沉默感到遗憾。这种沉默令人瞩目，不符合安理会在其他问题上干练有效，善用安理会可利用的各种手段确保平民百姓的和平诉求得到应有重视的总体表现。

在撒哈拉以南非洲地区，安全理事会继续保持警惕，这是联合国优先关注的一个重点地区，因为当地冲突持续不断，出现了对和平与安全的新威胁。安全理事会所采取的行动对于筹备举行全民投票，导致批准南苏丹独立，起了重要作用。我要再次热烈祝贺南苏丹成为联合国第193个会员国。安全理事会的持续重视正在推动有关各方尊重它们通过签署《全面和平协议》而承担的各种义务，意大利是该协议的保证国之一。

在索马里，通过9月6日“路线图”，已经恢复建设性对话的气氛，开始了一系列基本改革。我们希望能够按照商定时间表完成这些改革。然而，为了实现法治、社会经济发展和打击恐怖主义，必须在索马里境内恢复安全状况。为了打击海盗活动，我们需要采取综合战略，将威慑、诉讼、法治和发展结合在一起，全面消除造成海盗现象的根源。

维持和平与冲突后建设和平是联合国在非洲和其他地区促进和平与安全议程的要素。意大利感到骄

傲的是，它对维和行动作出了重要贡献，不仅在界定维和理论和程序方面，问题在提供资金、培训与后勤，特别是在实地人员派驻方面，意大利是西方国家中最大的部队派遣国。

今年，安理会在秘书长有关冲突后建设和平问题的报告的基础上举行了一系列辩论。我们认为，必须继续集中关注建设和平委员会。为了加强建设和平委员会，我们必须借助审查工作以及国别组合促成的出色成果所带来的有利势头。

意大利赞赏安理会重视巴尔干地区，特别是一致通过关于波斯尼亚和黑塞哥维那和欧盟领导的维和部队的第 1948(2010)号决议，以及通过时任秘书长特别代表兰贝托·赞尼尔的积极参与，在科索沃发挥作用。

在亚洲，有关各方再度致力于制订区域方法解决政治和安全问题。不仅在阿富汗，而且在泰国和柬埔寨也是如此，各国鼓励泰柬两国在东南亚国家联盟的框架内解决两国间存在的长期争议。事实上，区域一体化是一种有效的手段，不仅可用来提高经济产出，而且还可用来解决政治冲突，过去 50 多年欧洲联盟一体化进程的经验就是证明。

为了加强阿富汗的稳定，所有区域行为体都必须支持阿富汗过渡进程，帮助阿富汗当局更广泛地主导本国的政治和社会发展。关于恐怖行为对和平与安全造成的威胁的安理会第 1988(2011)号和第 1989(2011)号决议，是支持阿富汗政治对话和打击基地组织及其分支机构所带来的危险的重要步骤。

这些措施确立了公平和明确的程序，从而提高了定向制裁的效力。意大利赞扬强化监察员在除名请求方面的授权，并且会继续坚定致力于同监察员办公室进行充分、有效、透明的合作，以促进并使其能够独立和公正地履行授权。

我们同安理会一样，对贩毒和有组织犯罪及其对阿富汗和世界其他地区的安全和稳定构成日益严重的挑战感到关切。

在推进妇女与和平与安全议程方面已取得重要进展，但我们认为，安全理事会应更好地确保安理会决议，包括涉及维和行动任务规定和延长任期的决议，始终包含并大力促使各方重视此问题。我们还确信，妇女署执行主任和相关的秘书长特别代表更频繁地向安理会通报情况，也有助于安理会工作。

最后，我谨表示，意大利鼓励安理会越来越多地参与解决受武装冲突影响儿童的困境。今年 7 月份通过第 1998(2011)号决议，把攻击学校和医院以及攻击或威胁攻击与学校和医院有关的受保护人员定为列入秘书长关于儿童与武装冲突问题报告附件名单的新标准，这是更全面地保护儿童，使其人权免遭严重侵犯的一个重要步骤。

西田先生(日本)(以英语发言)：首先，我谨感谢安全理事会 11 月份轮值主席若泽·菲利佩·莫赖斯·卡布拉尔大使介绍安全理事会提交大会的年度报告(A/66/2)。我也要感谢彼得·维蒂希大使和德国代表团在 7 月德国担任安理会轮值主席期间编写了安理会年度报告的导言部分。

日本赞赏安全理事会根据 2010 年在日本担任安全理事会文件和其他程序问题非正式工作组主席时修订的 507 号主席说明(见 S/2010/507)的精神，继续改进并向大会提交年度报告。我们认为，这份报告不仅加强了大会和安全理事会的关系，而且在确保对安理会进行问责方面发挥了重要作用。

日本今天处于一个有利的地位，因为我国最近在 2009 和 2010 年担任安理会非常任理事国，可从安理会内部和外部观察安理会工作。让我从这个角度出发，利用本次机会重点谈谈我们对安全理事会工作的一些看法和贡献。

首先，安理会肩负维护国际和平与安全的首要责任，其核心作用之一是应对各种区域事态发展。在这方面，日本作为阿富汗和东帝汶问题牵头国，组织了相关决议和主席声明的磋商和起草工作，推进了安理会对这两个国家问题的审议。作为这两个国家的之友

小组成员，日本一直致力于解决这两个国家的问题，即使在我国不再担任安理会成员之后。

在非洲地区，日本对巩固苏丹的和平与安全有所贡献。例如，日本是第一个宣布援助 2011 年 1 月南苏丹全民投票的捐助国，并鼓励其他国家也提供捐助。日本还派出全民投票观察团，协助完成自由和公平的全民投票。我们认为，安理会的有力支持保证了南苏丹顺利过渡成为一个独立的国家。最近，日本宣布愿意向联合国南苏丹特派团(南苏丹特派团)派遣日本自卫队的一支工兵分遣队。日本继续通过官方发展援助、私营部门援助以及维持和平和建设和平活动，全方位地向苏丹和南苏丹提供援助。

在索马里，除了警务支持之外，日本还帮助扩大了非洲联盟驻索马里特派团的后勤支持，并为其部队的扩充作出了贡献。将青年党部队赶出摩加迪沙，是国际社会协同努力所取得的一项成就。

然而，尽管取得了这些成就，但安全理事会在一些领域未能满足我们的期望，其中包括朝鲜民主主义人民共和国的铀浓缩活动、去年秋天的延坪岛事件以及叙利亚局势。

区域事务属于安理会的实质性工作，但专题辩论会对于制定政策也同样重要。在建设和平领域，2010 年 4 月在日本担任主席时通过的主席声明(S/PRST/2010/7)成为基础，使我们得以日益认识到必须采取建设和平做法，以及加强建设和平委员会与安全理事会之间的联系。日本作为 1 月份以来的建设和平委员会经验教训工作组主席，继续鼓励加强大会与安全理事会之间的合作，即便在我们离开安理会之后。

在维持和平领域，作为安全理事会维持和平行动工作组主席，日本通过邀请部队和警察派遣国以及有关区域组织参加工作组会议，帮助重振了工作组的讨论。这些讨论被编入四份中期报告(S/2009/398，附件；S/2009/659，附件；S/2010/424，附件以及S/2010/696，附件)。它们加深了我们对三个问题的

理解——一是安全理事会授权与维和行动能力的差距；二是维和行动的过渡和退出战略；三是安全理事会、部队和警察派遣国与秘书处之间的三边合作。

日本自卫队一直在海地帮助联合国海地稳定特派团清理废墟和平整土地，以便修建境内流离失所者营地。日本还在准备向南苏丹特派团派遣一支工兵分遣队，我先前已经提到这一点。

关于不扩散问题，日本一直在积极参与安全理事会第 1718(2006)号决议所设委员会和安全理事会第 1737(2006)号决议所设委员会的讨论。两个委员会分别处理朝鲜民主主义人民共和国核问题和伊朗核问题。特别是在 1737 委员会，日本担任了委员会主席，并对去年 11 月成立专家小组作出了贡献。

关于安全理事会第 1540(2004)号决议所设委员会，日本支持委员会努力编写汇总表，说明所有会员国执行有关决议的情况。日本在结束安理会理事国任期后，在纽约这里与来自土耳其和波兰的同事共同举行了关于不扩散和裁军问题的讨论会，强调了第 1718(2006)号决议、第 1874(2009)号决议和第 1929(2010)号决议等安全理事会相关行动的重要性。我们计划今年 12 月还将组织类似会议。

最后，我愿衷心感谢我们即将卸任的加蓬、尼日利亚、巴西、波斯尼亚和黑塞哥维那以及黎巴嫩等国的同事给予的大力支持和取得的重要成就。我也愿衷心欢迎新当选的非常任理事国，即多哥、摩洛哥、巴基斯坦、危地马拉和阿塞拜疆。我相信新成员将继续重新关注安理会与大会的关系，在努力加强维护国际和平与安全的工作中，通过与非安理会成员分享信息，确保安理会工作透明度。日本作为安全理事会的长期伙伴，仍将致力于安理会的工作，并期待我们再次成为安理会成员的那一天的到来。

Guerber 先生(瑞士)(以法语发言)：《联合国宪章》第一章第一条第一项确定的第一个目标就是维护国际和平与安全。《宪章》第二十四条第一项规定，这项使命的首要责任授予了必须代表我们所有国家

采取行动的安全理事会。可以从法律、哲学甚至是道义角度看待大会与安全理事会的关系。但是，无论选择哪种角度，向大会提交安全理事会年度报告都是一个独特的时刻。它是两个机关就联合国最重要目标之一开展有组织对话的唯一机会。正是通过这种对话，我们所有人——安全理事会成员和大会会员一起——要对本组织《宪章》及其首要目标即实现世界和平负责。

首先，瑞士愿感谢大会主席组织今天的会议。我们还感谢德国作出很大努力，为我们思考今天的辩论会提供了坚实基础，也感谢葡萄牙全面介绍安全理事会 2010 年夏天至 2011 年夏天的工作情况。瑞士作为五小国集团成员，赞同哥斯达黎加代表稍早代表本集团所作的发言。

几乎每年都会发生具有历史意义的事件。但我们觉得，在我们面前的报告(A/66/2)所述及的 12 个月中，难以预测的事件震撼了世界，并对和平与安全造成了深远影响。其中一些事件演变为暴力冲突，导致数千人成为受害者，另一些事件则证明是和平变革的载体。一些事件促使安全理事会采取了立即和有效的行动，另一些事件则在几个月中升级，安理会却未能作出适当反应。多数人会同意见，我们在过去几个月中看到的变化是不可逆转的，并将对未来世界产生重大影响。

让我们暂时假设一下，我们大家都是在某个行业处于市场领先地位的一家公司的股东。我们还要假设一下，我们的公司刚刚经历了其有史以来最动荡的一个时期。大多数股东无疑都期望公司的年报中载述对管理层如何成功渡过这一动荡时期的分析。作为本组织的会员国，我们对安全理事会今年的年度报告也寄予了同样的期望。然而，令人遗憾的是，我们的期望并未全部实现。

也许永远不可能将安全理事会的报告变成一种透彻的政治分析报告，因为它是共识的产物。五小国集团的成员国一再建议使该文件更贴近现实。首先，应及时编写主席国的月度评估，并利用它来分析安理

会的工作。然后可利用这些评估来编写年度报告。该报告应将专题问题和贯穿各领域的问题与对区域局势的审议系统地挂起钩来。最后，既然大多数会员国迟早会了解安理会成员国在敏感政治问题上的意见分歧，因此安理会应以一种完全实事求是的方式来陈述其内部存在的分歧。

我们理解，在像今天辩论会这样的正式场合深入探讨安理会在有关和平与安全微妙问题上的对策可能很难。这就是为什么五小国集团长期以来一直呼吁举行非正式会议，以便能够在从拟出报告初稿到安全理事会最终通过报告这个期间交流看法。

在报告所述期间，安全理事会做出了若干重要决策，并在若干方面采取了相关行动。请允许我仅举数例。

第一，在南苏丹举行公投前夕，安理会在其有关苏丹问题的工作中采取了战略性做法，进行了实地访问，向各方提出建议，并采取了具体行动。我们认为，这证明了安理会在预防性外交方面的能力。令人遗憾的是，公投后，这一积极势头有所减弱。

第二，关于尼泊尔问题，我们赞扬安理会成功结束了联合国尼泊尔特派团的任务期限，该特派团是一个特别政治特派团。该国最近发生的一系列事件让我们对持久和平指日可待抱有希望。我们希望，从其未来工作的角度出发，安理会将从这次经历中吸取必要的经验教训。

第三，关于利比亚问题，我们愿祝贺安理会非常迅速而且一致地将利比亚局势移交给国际刑事法院。这是在努力杜绝有罪不罚现象方面迈出的积极的第一步。

第四，在性暴力问题上，安理会通过了第 1960(2010)号决议，由此作出了一项具有历史意义的决定，即建立一个更加积极打击冲突中性暴力的机制。在安理会议程上的许多冲突中，将性暴力用作战争武器是一种令人发指的系统性现象。该决议中规定的新机制尚未得到落实，仍有待与安理会在世界各区

域执行第 1325(2000)号决议所载各项规定的实质性工作挂起钩来。

此外，请允许我列举几个实例来说明安理会可在哪些方面提高其工作质量。

我们认为，安理会本应更早采取行动，以防止科特迪瓦的冲突升级，并保护该国的平民。

对于安理会某个理事国否决了有关中东非法定居点的一项决议草案(S/2011/24)，我们确实感到遗憾。

我们鼓励安理会恢复各制裁委员会专家组直接向安全理事会汇报工作的做法。它们的报告应随后公之于众。

主席继续主持会议。

最后，关于工作方法，我们欢迎现在已固定下来的由政治事务部进行通报的惯例，这是加强安理会预防性作用的一种手段。尽管如此，我们必须指出，安理会工作方法的转变非常缓慢，在执行 507 号主席说明中所列措施方面，步子依然太小。

最后，请允许我感谢安全理事会所有成员坚定不移地致力于承担起每天繁重的工作任务。我们高度赞赏它们的努力。我们感谢它们最近在安理会表现出透明度，并鼓励它们进一步改进其工作方法。

奥亚尔顺先生(西班牙)(以西班牙语发言)：我国代表团欢迎有机会参加今天关于安全理事会向大会所提交年度报告(A/66/2)的辩论会。

首先，我愿感谢葡萄牙常驻代表以安理会主席身份所做的发言。我们高兴地注意到，为增加报告的分析部分做出了努力，这符合我国代表团在先前此类辩论会中提出的要求。我们鼓励为今后沿着该方向迈进并纳入更多实质性信息所做的努力。

西班牙高度重视安全理事会与大会之间的积极互动。应通过加大透明度和问责度来增进联合国这两个主要机关之间的互动与合作，这会促进我们采取更

为有益的办法，来防止并消除对国际和平与安全的威胁。

《联合国宪章》确立了大会与安全理事会互动的指导方针。第十五条和第二十四条第三项规定安理会要向大会提交年度报告及重要的特别报告。

在安全理事会处理的各种事务中，贯穿各领域的问题对于大会特别具有现实意义。诸如反恐、防扩散和裁军、在武装冲突中保护平民、儿童与武装冲突、妇女与和平与安全、建设和平、安全部门改革、解除前作战人员武装以及预防冲突等问题都是大会特别关注的，因为大会负有责任处理这些问题的不同层面。加强安理会与大会在处理所有这些问题上的协调与互动是可取的做法，这可包括提交特别报告，以使联合国的工作更有成效。

其他可取的做法还包括提高安理会工作的透明度、特别是在那些直接影响会员国的问题上加大会员国在安理会各种活动和决策中的参与。我国代表团认为，应使安理会公开会议成为通常做法，这样非成员国就有机会更好地了解其各种活动。近年来已取得了许多进展，但我们必须一起做甚至更多的工作。

更经常地开放安理会辩论会，请特别关心所审议问题的国家或以国家集团的名义来发言也是可取的。还应当促进为安理会授权维和行动派遣部队的国家之间的互动与合作。我国代表团认为，在通过任务授权或者延长维和行动时考虑部队派遣国的意见极其重要。已经在一定程度上这样做了。

西班牙积极评估安理会在维护国际和平与安全方面的重要作用，而且认为，安理会应当在出现国际危机之前加强其在预防外交领域的活动，并且应当能够在出现冲突时更果断地采取行动。这与调解等手段越来越具有重要性是完全相符的。西班牙感到满意的是，大会主席明智地选择调解作为本届会议的主题。我们建议大会与安全理事会在该领域增进互动交流，以便履行《宪章》在维护国际和平与安全方面的宗旨。

安德森女士 (爱尔兰) (以英语发言): 我欣见今年单独安排有关安全理事会年度报告 (A/66/2) 的辩论。这使本组织会员国能够有更充分的机会来评价并对安理会在本报告所述期间开展的工作提出反馈意见。

就成员构成和议程两者而言, 安全理事会 2011 年的表现特别吸引我们的注意力。成员构成值得重视。正如去年一位评论者所指出的那样, 无论按任何标准, 安理会在 2011 年的构成都会是其有史以来联合国和全球利益攸关方组合起来在安理会任职的最强团组。除处理仍然繁重的议程外, 这个重量级安理会还不得不应对阿拉伯之春带来的结构性变化。

重要的是, 在适当时候, 联合国全体会员国要认真地集体思考从安全理事会历史上这些重要岁月中汲取到的经验教训。或许目前进行这种审慎思考为时尚早, 无论如何这都不是今天辩论会的目的所在。不过, 由于事关重大, 我们还是应当这样做, 以确保深入分析不会为时太晚。

在评述今天我们面前的这份报告时, 我只谈三个问题。从非安理会成员的角度出发, 我要谈谈参加公开专题辩论会的经历。我还要简单谈谈安全理事会工作的两个实质性领域, 即建设和平与保护责任问题。

正如安理会报告明确指出的那样, 安全理事会正在安排更多专题辩论会, 全体会员国均可参加。我们意识到, 对于这些辩论会的现实意义和价值有各种不同看法。一方面, 一种明确的看法是, 安理会必须认识到, 21 世纪的安全挑战正变得越来越复杂, 而且必须相应地调整其审议工作。但也有一些人对于大会与安全理事会之间的职能划分有可能变得模糊感到关切, 还有人表示担心安理会的重点分散。

爱尔兰坚定站在认为有必要更缜密和从多层面理解 21 世纪安全挑战者的阵营中。我们赞扬作出举行专题辩论会的决定, 以便审议安全与发展的相互依存关系或者气候变化的安全层面等问题。我们也从来不会认为, 关于妇女与和平与安全问题的辩论会是安全理事会实质性工作的附加软重点。妇女的作用对于

世界范围多重危机的问题和潜在解决办法来说都是核心所在。

然而, 作为一年来在安全理事会多个专题辩论会上发言的代表团, 我们关心的是如何使此类辩论会更有意义。与其他国家一样, 爱尔兰对于参加哪些辩论会是有所选择的。我们选择在我们特别感兴趣, 或者我们希望分享具体经验的会议上发言。当然, 我们的希望和意图是, 我们的发言能够带来某种附加值。

参与显然有一些好处。第一, 有机会正式表明一个国家的看法。第二, 发言留有记录, 以供可能想在晚些时候浏览这些发言的人查阅; 第三, 参加一次辩论会的会员国数量多寡, 其本身就发出了一条重要信息, 表明它们对某个问题的参与和关心的程度如何。

所有这一切都不可忽视, 但这样是否就够了呢? 不得不指出的是, 此类辩论会的互动性接近于零。安全理事会成员通常在辩论之前就商定了成果文件。等非安理会成员来到安理厅发言的时候, 安全理事会成员国高级别代表坐在那里听取他们发言的可能性很小。

我们所有人都必需现实地接受实际的制约因素, 但我认为, 重要的是, 非安全理事会成员应当利用今天的辩论会发出信号, 表明我们希望认真研究如何使公开辩论会的安排更有意义。非常令人鼓舞的是, 今天上午以不结盟运动和“五小国集团”名义所做的发言已经明确提出了这一意见。

借助文职能力并以国家自主作为核心的一致和有效的建设和平办法对会员国、联合国机构和民间社会组织来说, 是一个越来越重要的领域。我有幸担任了 2010 年联合国建设和平架构审查的共同协调人。我欢迎朱迪·程-霍普金斯助理秘书长表示的意见: 审查进程创造了重要势头, 重振了建设和平委员会的工作方法, 并且使这些办法以加强在实地的影响为重点。

我们报告的主要建议之一是必需“在更善于交流的安全理事会与运作更好的建设和平委员会之间建

立新的互动关系”(A/64/868,第3页)。这份年度报告表明,安全理事会确实显示,在某种程度上它已经更善于交流。在本报告所述期间举行了有关建设和平工作的公开辩论会。建设委员会主席提交了其年度报告,而各国别组合主席则向安理会作了联合发言。

不过,如果要实现建设和平委员会的潜在附加价值,就必需做更多工作。安理会在处理其与建设和平委员会的关系时,可以并且应当更加主动、更有创意而且提出更高的要求。建设和平委员会目前的议程已扩大为包括6个国家。安理会应当采取的步骤包括:寻求建设和平委员会对事关委员会议程上国家的决议、延长任期决定和声明提出意见,并且酌情请各国别组合主席参加相关安全理事会工作组,例如儿童与武装冲突问题工作组。

振兴和发展安理会与建设和平委员会之间关系这一特殊责任落在既是建设和平委员会成员又是安理会成员的身上。当然,大会以及安理会是建设和平委员会的创设者。除倡导安全理事会采取更积极主动态度外,大会本身也应当寻求为建设和平政策提出更有意义的意见,特别是因为它能够借鉴利用联合国全体会员国的经验,尤其是在文职能力领域。

对于保护责任的理论而言,去年是重要的一年。班加西就是这种含义的一个戏剧性例证。我们都记得,利比亚政权粗暴和有系统地侵犯本国平民百姓的人权以及对这一镇压的广泛谴责,包括阿拉伯国家联盟、非洲联盟、伊斯兰合作组织秘书长和联合国的谴责。

在对这个理论进行数年辩论之后,而且面对班加西发生屠杀眉睫迫在的威胁,安全理事会采取了行动。在一项第七章决议中首次写入保护责任之辞,是这一理论迄今达到的高点。

结果,安理会成员之间对于是否僭越第1973(2011)号决议的授权,特别是保护平民条款,存在分歧。如同在复杂局势中采取任何干预行动一样,利比亚事件中存在着需要吸取的教训。但是,必须捍卫保

护责任原则及其在应用方面所取得的进展。必须就行使保护责任达成有效共识,以便安全理事会在必要时将再次能保护无辜平民。

7月份的大会辩论表明,区域组织能够在保护责任方面发挥重大作用。爱尔兰从1月1日起将担任欧洲安全与合作组织(欧安组织)下一任轮值主席。作为主席,它将设法支持在欧安组织框架内执行保护责任的议程,包括重要的预防性工作和提高各国保护自己平民的能力。

安全理事会现在比以往任何时候都担负着更加巨大的责任。但是,正如我在一开始指出的那样,至少在2011年,这项责任得到了有力的执行。人们对负责任的安理会寄予厚望。我们敦促为满足当前动荡时代的需求和期望,作出进一步的努力。

埃拉苏里斯先生(智利)(以西班牙语发言):我要在发言的一开始,感谢葡萄牙常驻代表全面介绍2010年8月1日至2011年7月31日期间的安全理事会年度报告(A/66/2)。我也要表示,我国代表团赞赏德国代表在担任安理会7月份主席期间,编写该报告的导言。主席先生,我同样祝贺你决定把有关安全理事会报告的议程项目,同“安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关事项”的项目,分开审议。这一简单步骤,将使大会能够进一步审视安理会的工作,但不忽视这两项议题之间的自然关系,并且让我们集中努力进行我们希望是富有成效的分析。

由于无数相关问题涉及国际和平与安全而且因为安全理事会的报告提供了安理会工作的完整记录,向大会提交该报告是非常重要和有助益的。同样,这是提高其工作方法透明度的一个途径,也是查明可能需要改善的工作领域或程序的一个机会。

在这方面,我重申,我国对于实现安理会工作和职能的更大透明度的关心;不仅因为这将有助于同会员国沟通和对话,而且也是提高联合国形象的一种可能方法。

我国代表团坚信，安理会报告要演变发展和调整重点的余地，以成为更具有实质内容的文件，从而反映其成员对安理会所审议的高度敏感局势和问题的各种立场。显然，报告是安理会的会议和处理的议题的良好记录；但是，它看来不是了解某个议题的发展或演变的适当工具，更不用说用来了解采取一项行动的理由。

显然，近年来取得了重大而不是微小的进步。因此，我们认为，我们不当在这方面固步自封。没有任何理由阻拦朝正确方向取得更大进展。在这方面，我们要对反映安理会公开会议的报告给予应有的重视，今天没有这样做。同样，我们认为，安全理事会同本组织其他机构和区域集团之间的协调工作和及时听取特别代表的意见并举行交互式辩论和协商的机会，是至关重要的而且必须加以强调。

这种工作有可能做到，不仅提高应对安理会议程上危机局势的行动质量和速度，而且还提供更加流畅和富有成效的信息交流，以便反过来使安理会能成为预防潜在冲突的更强大工具。

这就是为什么我要强调巴西的前所未有的倡议。该国常驻代表在巴西的安理会主席国任期结束时，邀请会员国进行非正式对话，以便报告它担任主席期间的主要事件。这无疑是朝着更大透明度迈出的一个具体步骤。智利感到遗憾的是，没有重复这种做法。

在这方面，我谨强调哥伦比亚代表团的倡议。哥伦比亚在4月担任安理会主席国期间，召开了关于海地局势的一次高级别公开辩论会（见S/PV.6510）。我们说，为了更好地了解安理会的决策进程而在其他相关行为者参与下开展协调一致的工作，指的就是这种活动。这类行动有可能做到，促进实现全面的全球愿景，以便让安全理事会了解各种行为体的利益和关切，然后安理会可以在更大或更小的程度上，把它们纳入它通过的决定之中。

尽管提出了众多立场，但我还是要借提起海地的机会强调拉丁美洲和加勒比国家集团的年度对话和

工作，以便认真地处理国际议程上进入安全理事会视线的各种问题。

我国代表团满意地注意到，保护责任的概念已被纳入安理会的审议，也写入了有关利比亚事件的第1970(2011)号和第1973(2011)号决议。然而，这些决议的执行工作也有教训可供我们汲取。在这方面，智利认为，任务授权的条件，凡是制定的任务授权是像在上述事件中那样采取行动的，就应当非常仔细地斟酌研究。任务授权必须明确、简要和有时限。不然，它将为不受欢迎的情况开路，而且更有甚者，可能致使安理会有些成员对利用这一概念并把它应用于特定局势持沉默态度。

最后，我们坚信，目前安全理事会和大会之间在尊重各自权限的情况下正在进行的充分和流畅的沟通是至关重要的，以便按照《联合国宪章》的宗旨和原则，实现维护国际和平与安全。

最后，我要对安全理事会在国际环境日益复杂，和平与安全有时似乎很难实现的情况下所开展的工作表示肯定。与此同时，我们也在新出现的有利于民主与法治的运动和迹象中看到希望。正是这些运动和迹象应当促使我们确立新机制，使我们能够实现对安理会工作的全面愿景和更透明管理。

瓦莱罗·布里塞尼奥先生（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）（以西班牙语发言）：我们今天所审议的安全理事会的报告（A/66/2）涉及国际和平与安全，因而值得特别关注。

我们赞同埃及常驻代表以不结盟运动成员国的名义所作的发言。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国认为，必须使国际关系民主化，必须改革不公平的全球权力关系体系，而这种体系反映在联合国的结构和议程中。为此，我们一再要求，安全理事会不要继续僭越联合国系统其他机关的权限，组成大会的各国要对世界事务发挥真正影响。

今天，人们已意识到，联合国特别是安全理事会正在缓慢地日渐老朽。世界各地都有人断言，安全理事会作为各国主权意愿的代言者，已经垮掉，这种声音很有代表性，而且正变得越来越响亮。从这个机构身上可以看到一个明显的矛盾：它理应捍卫《联合国宪章》的各项原则，但却频繁地损害这些原则。

今天，我们距离享有类所向往的和平与安全非常遥远。联合国非但没有变得更加民主，近年来其内部的精英统治色彩反倒更加明显。战争和干涉主义的拥护者正在竭力削弱代表世界各国政府的大会的作用，垄断联合国议程上的每个项目并把每个项目都作为安全问题。

委内瑞拉主张彻底变革联合国并使之民主化，以确保联合国代表世界各国人民的意愿。尼古拉斯·马杜罗·莫罗斯外长9月27日宣读的乌戈·查韦斯·弗里亚斯总统给大会的信息是这样表述的：

“改革联合国的关键、决定性第一步是废除安全理事会常任理事国席位以及否决权。同样，必须以民主方式使大会的决策权最大化。此外也迫切需要全面审查《联合国宪章》，目的是草拟一个新《宪章》。”(A/66/PV.29，英文第5页)

令人不安的是，我们今天所审议的报告突出显示，维和行动的任务授权有所扩大，而这方面的职责在很大程度上属于大会。还令人不安的是，维和行动的任务授权包括在维和行动所在国采取各种干预选举、司法和公共安全部门改革等属于有关国家公共机构权限范围事务的行动。

该报告强调，安全理事会的活动有很大一部分发生在非洲。应当指出的是，这些活动显然侧重于军事事务，而在这些事务中，联合国的“调解努力”常常偏袒当事方中的一方，或迎合帝国主义列强的自私利益。令人不安的是，该报告忽视大会多数成员国所提出的诸多建议和关切，而这些国家的意见已在许多公开辩论会上提出过。

只要由安全理事会界定国际和平与安全所面临的威胁并任意援用《宪章》第七章，我们就将继续看到世界越来越不安全。我们认为，大会决议应当有约束力，每个国家都应当有义务遵守这些决议，而且大会应当履行其在国际和平与安全问题上的全部职责。安全理事会在工作中决不可继续一味满足某些成员的需要，使这些国家能够实现其野心，在叙利亚、利比亚、伊朗、科特迪瓦、苏丹和也门等南方国家谋取其扩张主义利益。与此同时，为阻止以色列对巴勒斯坦人民实施的暴行，安理会做了些什么？

我们确认北非和阿拉伯世界出现的民主示威的重要性。委内瑞拉人支持各国人民实现其合理愿望，自主寻求实现其人权并享有民主、自由和独立。人民是自己命运的主人。因此，必须抵制帝国主义列强对南方各国内部示威和抗议活动的持续外部介入。令人痛惜的是，有些交战方正按照外界的怂恿行事，而不是促进以自主方式开展包容性的对话，而这种对话将使这些国家的人民自己能够找到和平化解其分歧的办法。令人痛惜的是，有人不是在促进寻求各国人民之间的和平与谅解，而是在煽动内战和兄弟相残。

大型跨国经济和金融公司对联合国各机关特别是安全理事会的决策所拥有的影响力正在增长。事实上，今天的帝国主义战争正在私有化。在安全理事会拥有代表席位的某些国家正在促进支持这些利益集团的有害决议。

正如查韦斯总统所说的那样，联合国系统今天所需的民主化必须包含对本组织的彻底改革。因此，至关重要是，我们不断努力，在各国人民和政府之间筑建一个广泛的联盟，这样他们便可促进国际体系民主化。

杰兰迪先生(突尼斯)(以英语发言)：主席先生，首先我要赞扬你努力使大会工作尽可能具有效力且取得成功。

我国代表团要赞同埃及常驻代表稍早以不结盟运动的名义所作的发言。

自从大会在 1971 年和 1972 年分别通过第 2864 (XXVI) 号和第 2991 (XXVII) 号决议以来，会员国不断通过各种意见、建议和提案寻求根据《联合国宪章》规则 and 规定及国际社会的期望，确保这一执行机构的工作不断达到更高水平。从那时以来，如何实现这一目标始终是有关安理会报告的辩论的焦点。尽管已经为此提出许多建议并通过一系列决议，但仍亟需改进。我国代表团谨强调以下几方面问题。

首先，需要改进报告程序和方法。不用说，安全理事会报告一些方面已有改进。正如不结盟运动的发言所指出的那样，安理会主席和联合国一般会员国之间互动的既定做法已有四年，肯定是值得欢迎和称赞的改进之处之一。

我们还认为，尽管大会主席和安全理事会主席工作繁忙，但仍应该在届会期间更经常地会晤和互动，以确保安理会在起草报告过程中考虑到会员国关注的问题和提出的建议，并以此作为确保两机构之间不断互动的手段。

此外，我们注意到，报告在编写过程中始终缺乏真正的分析性做法。报告内容基本上仍然保持描述性叙述的性质，这显然使得报告成为了解安理会会议次数及其结果的良好信息来源，但肯定无法反映安理会内部的实际发展情况以及安理会审议和决定(如有任何决定)的背景。实际上，会员国希望看到的是，报告介绍安理会工作的核心实质，安理会内部处理敏感问题的方法，以及安理会设法解决这些敏感问题以期维护世界和平与安全的情况。

事实上，1996 年大会通过第 51/193 号决议时，会员国提出了帮助改进安全理事会报告的具体步骤和方法。大会在该决议第 3 段

“鼓励安全理事会在向大会提交报告时，及时提供关于其工作的实质性、分析性和资料性说明”。

我们仍然认为，这方面还有改进的余地。

其次，需要更全面地介绍报告所涉期间的问题和事件。这与需要为安理会报告注入一些分析精神分不开。我国代表团认为，如果保持现有结构和内容，安理会报告将无法做到可靠、精确和有用。事实上，我们大家都知道，除传统的主要话题外，每年都有具体事件发生。安理会作为国际和平与安全的保障者，有责任有效处理这些问题并给予其适当的时间和精力。

有关安理会活动的报告应反映这一现实。因此建议重新考虑报告的内容和结构，使之体现特定报告时期，而不是按照同样的顺序同等罗列同样的主题。

第三，关于安理会对其议程上某些问题的关注程度和表现，所有会员国都会同意，安理会受理的问题数量逐年递增。这又是一项挑战。有些冲突已经存在 60 年甚至更久。世界各地不时出现一些紧张局势，有时突然产生一些新的挑战。所有这些问题都需要适当关注，责任重大，需要认真维护本组织的价值观。

我们中许多人会承认，安理会卓有成效，如在处理非洲问题和冲突方面；但面对一系列相互排斥的利益时却一筹莫展，这样的相互排斥的利益使阿以冲突成为安理会议程上长期得不到解决的问题。安理会无法克服内部分歧，对参与解决该问题并为整个和平进程提供有且非常需要的推动力兴趣有限，这仍然使整个地区倍感受挫和失望。

安理会的效力是我们所有国家共同关心的问题。会员国有责任确保安理会按照《联合国宪章》和以满足其最终目的，即维护世界各地和平与安全的方式做出决定和审议其授权问题。

我国代表团认为，有些方面需要更多关注和提高效率，并且已经为此提出一些意见和建议。但不能因此不见安理会已经有所改进的其他若干方面。大会和安理会之间互动需要每年评估和不断争取改进。在今天这一议程项目下讨论的安理会报告制度和内容，对于达到这一目标无疑可有很大的帮助，但会员国提出的各种建设性提案和建议必须得到考虑，用以推动今后工作。

韦纳韦瑟先生(列支敦士登)(以英语发言):我们欢迎这次辩论,认为它是安理会和会员国交流的重要机会。我们赞赏德国代表团努力编写安理会年度报告(A/66/2),并感谢葡萄牙代表今天上午向大会介绍该报告。

作为五小国集团(五小国)成员,我们赞同哥斯达黎加代表今天早些时候所作的发言。

我们审议安理会年度报告的出发点是《联合国宪章》,《宪章》规定安理会代表所有会员国开展工作。鉴于没有其他机会,本次辩论原则上应当是对话讨论安理会表现和广大会员国对安理会表现的看法的最佳时刻。

与此同时,报告目前的格式和本次辩论的举行方式,不利于进行真正的对话。因此,五小国集团建议改进报告编写和讨论程序。我们已经同在这方面可发挥特殊作用的安理会成员进行了接触。我们当然知道这种做法的局限性以及安理会本身就通过报告问题所进行的艰难讨论。我们认为我们过去一年所做的工作仍在继续之中,并且将会思考未来的可选方案。这些可选方案不仅包括采取其它更为随意的方式讨论报告,而且也包括扩大讨论其工作的基础,因为任何国际机构的自我评估始终都有其局限性。我们期待在这方面得到安理会成员的继续支持和关注。关于报告的实际内容问题,我们愿谈谈以下看法。

显然,我们特别感兴趣的是报告对工作方法问题的处理方式。该报告是安理会汇报这方面情况发展,从而表明其如何自主处理此问题并就此留下记录的最佳渠道。但报告中只是提到安理会加强了其辩论和协商的互动性——我们欢迎加强互动。报告还隐晦含糊地谈到,安理会力求提高其工作透明度——这的确是五小国关切的一个关键问题——但却没有对此加以进一步阐述。我们不禁要问,是否还采取了其它措施,但报告中却未予体现——希望透明但却又这么做,这种情况令人非常好奇。

我们没有看到报告中谈到文件和其他程序问题非正式工作组取得什么成果,而只是就第 507 号主席声明(S/2010/507)对安理会工作的作用作了非常泛泛的表态,特别是没有提到安理会为在这方面开展系统性执行工作所作的努力。

我们仍未能看到作出任何系统性努力,将安理会的专题讨论会与审议国别状况相挂钩。这看来的确是问题的一部分,而问题却远不止于报告的形式。专题讨论会大多被作为单独议题而非概念辩论会加以对待,后者应当为安理会就国别局势开展的工作提出极其重要的实质性意见。

最后,和其他人一样,我们认为应当进行更准确的记录,实事求是地汇报安理会最终未能达成一致的那些讨论。这一点可以比较容易做到,办法是对各方表达的所有意见予以平等对待,而不附带对这些意见的任何评判。我们知道在起草报告过程中讨论过这一点。我们希望能够在编写下一份报告时做到。

关于安理会工作的实质性问题,我们肯定要祝贺安理会就南苏丹局势所做的工作。成功举行全民公投以及新国家随后被接纳为联合国会员,说明安理会只要团结一致就能够取得成效,哪怕是在十分复杂的情况下。

我们也赞扬安理会一致决定将利比亚局势提交给国际刑事法院。这有力地表明,安理会愿意消除有罪不罚现象,只是还要以具体行动加以跟进,在法院开展工作过程中给予其必要的外交支持。在这方面,今后需要对安理会与法院的互动问题进行更系统、更全面的讨论,以便使安理会能够向法院自主移交案件。所涉经费问题只是讨论的一方面,虽然是一个重要方面。

第三,我们欢迎安理会在就第 1267(1999)号决议所设制裁制度所采取的做法方面继续取得进展,特别是监察员金伯利·普鲁斯特所做的工作。这些措施尽管取得较晚,但对于使安理会行动步入正轨以及防

止其在遵守国际适当程序既定标准方面的记录遭受长期损害而言，肯定是必需的。

安理会虽然迅速作出反应，授权在利比亚使用武力，但它在不那么起眼的决定上，特别是在叙利亚局势上，却陷入了僵局。叙利亚局势在报告中被列为“其它问题”。在这方面，我们特别指出，在人权事务高级专员表示必须对危害人类罪的严重指控展开调查的一个局势中，有两个国家投了否决票。这再次确认了五小国文件所体现的我们的看法，即制定使用否决权的规则是一个关键问题。我们也对于有国家在关于以色列定居点政策的一项决议上动用否决权深感遗憾，因为该政策明显有悖于联合国绝大多数会员国所表明看法。

塔拉尔先生（巴基斯坦）（以英语发言）：主席先生，我们感谢你分别就安理会报告和安理会改革问题举行辩论会。这将有助于每个项目得到更充分的审议。

我们感谢主席国葡萄牙提交安理会报告(A/66/2)。我们也赞扬德国常驻代表在德国担任安全理事会7月主席期间在编写报告方面所做的重要工作。此份安理会报告概述了安理会的工作、会议、往来公函和决定。和早先的报告一样，这份报告是对安全理事会年度审议工作的汇编。报告的基本优点就是其参考价值和注重细节。其可读性虽然比不上国际畅销书，但对于各国政府、研究人员、学术界和感兴趣的公众的重要性是无可否认的。

我在讨论报告之前，愿谈谈关于振兴大会问题的第65/315号决议。该报告对年度报告的质量得到改进表示欢迎，并鼓励安理会在这方面进一步努力。我们认为安全理事会可以通过描述挑战、评估行动和分析决策程序等做法，来制定自己在改进报告方面的基准。这将从质量上改进今后的报告。同样，安全理事会还应当向大会提交特别报告，这是《联合国宪章》规定的。

《宪章》要求安全理事会撰写报告并提交给大会，这一点意义重大。安理会在履行其作为负责维护国际和平与安全的主要机关的义务时，是代表联合国全体会员国采取行动的。安全理事会通过向大会提交报告，使其工作接受全体会员国的审查。

安全理事会对会员国所提要求的反应灵敏度可以根据其公开度和透明度来衡量。有鉴于此，我国代表团欢迎在报告所述期间公开会议和公开辩论会次数增多。应当通过与非成员特别是受安理会决定直接影响的国家进行真正的交流，来加强该趋势。

决策进程的透明度是应予密切关注的另一个问题。人们普遍认为，决定大多是少数几个大国在幕后作出的。因此，此类决定缺乏透明度和包容性。安全理事会的透明度还在很大程度上与改进其工作方法以及安理会自身进行全面改革有关。我们将鼓励安理会按照文件S/2010/507所载安理会主席说明的精神进行反思，以便改进其工作方法。在年度报告中加入关于工作方法的一章是朝正确方向迈出的一步。

评估安全理事会的效力是审查其工作的一个重要因素。我们认为，安理会在冲突的不同阶段表现出不同程度的效力。在应对正在持续的冲突局势方面，安理会在确立维和任务和确保其获得及时后勤援助的支持方面一直是有效的。在这方面，安理会的决心有部队派遣国的承诺和高效运转的秘书处的支持。应当肯定和进一步加强这个三角关系。

安理会在预防再度陷入冲突方面的成效也随着它越来越多地依靠综合任务授权而得到不断增强；在综合任务授权中，建设和平工作与维和特派团的缩编和撤出战略良好地衔接。联合国建设和平结构的逐渐巩固为安理会赋予了重要的工具，处理与可能再度陷入冲突相关的挑战。

安全理事会在预防冲突方面的效力引起了相当多的批评。我们没有看到这种看法有什么转变。未解决的争端酿成不满，任何一点事先不曾预料到的火星就能点燃暴力冲突。这在国家之间争端的情形中尤其

重要。重大的未决问题，包括查谟和克什米尔的争端，在安全理事会议程上等待解决已有几十年。解决长期争端的预防性战略应当更多地诉诸《宪章》第七章规定的调解与和平解决，以期解决冲突的根源。安理会更多地依靠预防性外交会是国际和平与安全的吉兆。

安全理事会代表联合国各会员国采取行动，对大会负责。问责制的理念和改善大会与安理会之间的关系之必要性是《宪章》第十五条第一项所依据的原则。这也是我今天发言的精神。

奇帕泽瓦先生（津巴布韦）（以英语发言）：津巴布韦欢迎有此机会，参加关于安全理事会报告（A/66/2）的辩论会。我和前面各位发言者一道，感谢葡萄牙常驻代表及 11 月份安全理事会主席莫赖斯·卡布拉尔大使向大会介绍 2010 年 8 月 1 日至 2011 年 7 月 31 日期间的安理会报告。

安全理事会作为负责维护国际和平与安全的首要机关代表全体会员国采取行动。因此，大会必须评估安理会是否有效地维护了国际和平与安全，以及安理会是否反映了全体会员国的观点和利益。

近年来，安理会在处理国内危机和冲突主要是在非洲的危机和冲突方面最为有效。维和行动在若干起复杂的危机中得到良好的运用。但是，其他局势多年来受到严重忽视。我们认为，必须开展比现在多得多的工作，首先预防冲突的爆发，并在局势一旦稳定后预防再次陷入冲突。在这方面，必须处理冲突的深层缘由，并更加主动地奉行注重建设和平、保持和平和发展的全面方针。安理会开展行动必须充分尊重所涉国家的主权和领土完整。在这一根本原则上不能妥协，也不能胡乱编造任何借口。

安理会今后采取有效而负责任行动的能力将为国际社会提供重要的保证，即国际社会在安全领域的关切正得到充分的处理。这不仅要求在各个问题上要有政治意愿并保持团结，还要求大家感到，安理会作出的决定基本上反映出广大会员国的关切和愿望。我们认为，加强现存秩序民主化——尤其是反映在经改

革的安理会自身成员组成中——行动透明度的增强以及不同设想、利益和敏感问题的协调，对上述努力的成功是必不可少的。

我国代表团关切地看到，安理会趋向于不考虑所涉国家的观点就对影响到联合国广大会员国的问题做出决定。我们呼吁安理会在就重大问题作出决定之前，通过安理会公开辩论会等透明机制，确保提供充分的机会，使广大会员国能就这类问题表明自己的观点。我们认为，安理会只有在与广大会员国积极开展磋商之后再作决定，才能成功地开展行动。

我们感到关切的是，安理会并没有直接应对一些主要冲突和国际和平与安全面临的威胁。一些决议得到积极努力的执行，另一些却受到忽视。甚至面对最显而易见的侵略行为都无所作为。另一方面，甚至显然不存在对国际和平与安全的威胁的情况下，却对主权国家的内部事务采取积极行动，甚至妄加干涉。安理会绝不应容许自己受制于其任何成员的特别利益。

我们认为，安全理事会仍远未充分利用和平解决争端的条款。对比之下，存在着一种危险的倾向，即过频过早地诉诸《宪章》第七章中所载的措施，包括制裁和强制行为，甚至是在通过多边合作可以得到更好解决的问题上。我们希望，联合国不会落到误用保护责任理念不得不参与突兀的干预行动的地步。我们敦促安全理事会，不要为了干涉主权国家的内部事务滥用保护责任的理念。动用武力的局限性最近已充分展示在世人眼前了。

此外，我们在想，谁来监督执行保护责任的人呢？谁又来保护执行这一新原则时可能产生的受害者，或者对造成的附带损害承担责任呢？我们呼吁秘书长精心地守护《联合国宪章》，抵制任何滥用本组织以谋求联合国任何会员或会员集团的狭隘目标的企图。

我们重申，我们对安理会处理大会和经济及社会理事会权限内的问题，从而侵犯后两个机关的授权、权力和管辖范围的现象感到关切。我们还对安理会越

来越多地介入属于大会权限的确定规范和制定定义等领域感到关切。我们认为，这破坏了根据《宪章》设想的微妙平衡状态，并危害了联合国系统的整体效力。如此审议问题事实上可能会使某些棘手的形势更加恶化。

《宪章》第八章中设想了一些局势，安全理事会在这些局势中可以多加利用区域组织，因为区域组织接近冲突地点并了解其情况。区域组织已经成为维护国际和平与安全的重要组成部分，因为它们处在处理各自区域内和平与安全问题的更有利的位置。为了让联合国系统更加有效地运作，重要的是，本组织及其机构能够委托责任，并及时提供所需的必要资源，以支持区域组织的努力。我们坚信，安全理事会应当支持，而不是削弱或忽略区域组织。

我们经过深思熟虑得出的必然结论是：安理会要真正有效及其决定得到尊重，它必须受到代表所有利益的广大会员国的评判。看一下安理会审议的项目就会发现大多数审议的问题都涉及发展中世界，特别是非洲国家。然而，非洲国家仅占安理会五分之一的席位。我们不希望让自己相信，建立联合国是为了惩罚非洲国家。

我国代表团欣见安理会在工作方法上取得了显著进步，包括与部队派遣国举行会议以及特使进行定期通报。联合国任何一个部门都不可能在受到猜疑的情况下良好运作。作为唯一能在国际范围内合法使用武力的部门，安全理事会需要受到联合国全体会员国的尊重和认可。它绝不能被视为对世界任何一个地区拥有生杀大权。

贝什塔先生(乌克兰)(以英语发言)：首先，请允许我感谢 11 月份担任安全理事会主席的葡萄牙常驻联合国代表向大会提交了安全理事会年度报告(A/66/2)。我们还感谢葡萄牙在担任安全理事会主席期间推动提高透明度和加强本组织非成员参与工作所作的努力。

人们普遍认为，安全理事会每年审议的问题都比前一年更具挑战性。如果需要一个案例来呈现这种趋势，今年报告所述期间就说明了这种情况。过去二十年间，几乎没有一刻对国际和平与安全不充满着传统或新兴的挑战或整个地区变化中的地缘政治发生了转变。尽管在安理会面对这些挑战时就对安理会的表现进行可信的评估为时过早，特别是有些挑战仍在演变之中，不过我想从乌克兰的角度至少概述一些初步的结论及可能从中汲取的教训。

我们认为，其中清楚的是，安理会需要加强参与冲突的预防和调解。我国认为，这两项工具是安全理事会不可或缺的手段。这种做法是乌克兰在 2000 年到 2001 年作为独立国家参与安理会工作的主要动力。

这就是为什么我们欣见安理会工作的预测部分得到了加强。在这方面，不由想到本月底即将举行的有关对安全的新挑战的通报会。我们还认识到所谓的全面审视的做法被坚决地列入了安理会议程。

然而，我国代表团并不确定我们如何能有力地解释为何非安理会成员往往未被告知政治事务部在每月协商中所讨论的问题。我们认为，安理会轮值主席定期公布实质性的最新信息对安理会成员和联合国更广泛的成员一样有利。朝着这一方向迈出的第一步可以是对报告序言中提到的政治事务部的每月通报会作一些说明。

乌克兰欣见安理会的议程更侧重于专题问题。我们认为，这一趋势能抓住国际关系中最具挑战性和深远影响的趋势并将其带到安全理事会的会议厅，确保实现一个有活力和积极的联合国。

与此同时，必须注意对于贯穿各领域的问题，由其他联合国论坛解决，首先是在这里大会解决，而不是安全理事会，以免它负担过重。在这方面，采用的主要准则应该是联合国不同机构——主要是安全理事会和大会各自具有的特权和比较优势。

请允许我简要地谈一谈两个一般性问题，其中安全理事会的领导只可能受益于更广泛的联合国成员的参与。

乌克兰作为一个积极的部队派遣国和警察派遣国，非常欢迎联合国维持和平行动继续在安理会议程占有突出地位。在这一背景下，举办主题公开辩论会仍然对维持积极势头至为重要，其中最近的一次是 8 月在印度主持下有关维持和平行动的辩论会（见 S/PV. 6603）。我们还积极注意到一些切实可行的新要点，例如增加与部队指挥官的协商和扩大使用视频会议，这使我们能以更加互动和实时的方式获得第一手行动信息。

不过，仍有很大的改善空间。在这方面，我主要是指弥合安全理事会成员和部队及警察派遣国之间的差距，更简单地说，是弥合任务设计者和执行者之间的差距。在数周前第四委员会举行的关于这一问题的辩论会上，一些主要警察和部队派遣国指出，有不少关于决策缺乏透明的情况，特别是在危机的情况下。我国本身的经验尤其是在加强联合国在科特迪瓦的行动中的经验证实了这一看法。这就是为什么我们要鼓励安理会相关国家的代表团不要使警察和部队派遣国陷入既定事实，应鼓励在决议通过的当天获悉直接影响到它们人员和资产的各项决议。

我们也看到审查延长维持和平活动的任务期限包括就特派团间的支持机制做出决定的做法和时间的审议办法的优点。只要在可行的情况下，及早做出这样的决定，将帮助部队和警察派遣国使其新的任务规定或延长的任务规定符合它们本国的立法，这将有助于及时进行部署。

我国代表团要鼓励安理会在解决联合国维持和平行动能力缺口的关键问题时加大协调性和开放性。特别是，安理会与秘书处为解决缺乏主要推动力的问题召开专家级会议本可以通过那些资金的重要捐助国的参与产生更大的实际影响。

谈到建设和平问题，我们感到高兴的是，安全理事会与建设和平委员会之间建立了更加紧密的合作。安理会正逐步更多地利用建设和平委员会国别组合的独特经验和优势。由委员会多位主席向安理会提交的第一份联合声明就是这样的例子。乌克兰作为建设和平委员会组织委员会的成员及其现任副主席之一，它支持所有加强这一协力的所有倡议。关于这类倡议的一个例子是当一个具体国家表示关切时，考虑让委员会各位主席参与到安理会的工作小组，例如维持和平行动工作组和儿童与武装冲突问题工作组。

安全理事会取得的成就在很大部分上归功于其轮流成员的投入。我们强烈赞同调查和确定最有效的方式获得和增加非常任理事国做出的贡献。我国代表团欢迎安理会新当选的安理会成员，并期待着在这一重要领域取得进展。

乌克兰一直倡导一个更有力的联合国，而安全理事会是其主要机关，负有维护国际和平与安全的主要责任。这一承诺将进一步指导我国在联合国开展的活动，包括我国可能竞选 2016-2017 年的安全理事会非常任理事国席位。

蔡先生(新加坡)(以英语发言)：我国代表团怀着复杂的情感参加了今天的辩论。我们在一些领域看到令人鼓舞的进展。例如，我们认为，将讨论安全理事会年度报告同讨论包括其工作方法在内的安理会总体改革分开，是颇有助益的。我们感谢葡萄牙提出这一倡议。

然而，布丁好坏，一尝便知。虽然今年的布丁不是完全不能吃，但是它仍然索然无味，令人失望。关于安理会的报告如何能更加具有分析性已经说得够多了。它不应当仅是一份冗长的清单，列出发布了什么声明，在什么时候作了决定。“如何”和“为什么”也同样重要。我们理解对于具体了解安理会动态和安理会会员国各自立场的实际关切。但是这不排除安理会做出努力来帮助会员国了解决定是如何做出的，安理会是经由什么过程得出其结论的。我们可以从安理会主席每月提交更具有分析性的评估报告做起。在这

一方面的进展将大大有助于提高透明度。它还会对安理会获得的大量资源加大问责力度并帮助消化安理会的决定。

不幸的是，在编制本次报告(A/66/2)期间，错失了与更广泛的会员国定期进行对话的机会。我们感谢德国在起草报告之前继续采取与更广泛的会员国进行非正式协商的做法，但是我们重申，在报告通过前就完成的报告草稿进行这样的协商也十分重要。这会有助于安理会在酌定报告时考虑到会员国的看法。安理会成员和其他会员国之间进行持续而又坦诚的互动原本会有助于厘清审议工作的重点，看清手头的许多问题，而且在大会和安理会之间建立信任。

尽管如此，但我们面前的这份报告并不是一无是处。我们感谢为改进其内容所做的努力，例如突出重点问题和以吹风方式介绍安理会今后的一些步骤。我们还感到鼓舞的是，该报告中有两段专门介绍安理会为改进其工作方法所采取的具体措施。

另一方面，关于落实第 507 号主席说明(S/2010/507)的章节本可以更加具体地分析已取得的成就和还有哪些更多的方面需要改进，而不是再次陈述或是诠释在介绍中已经说过的内容。鉴于会员国以前的建议，如果关于年度报告的这一节吸纳了如何编制和改进报告的真知灼见，那原本也会是有助益的。关于文件和其他程序问题非正式工作组的工作的章节仅罗列了该工作组的主要活动，而没有细述其审议情况或

结论意见。考虑到该工作组在改进安理会工作方法方面的关键作用，我们欢迎对其工作进行更加实质性和分析性的描述。既然安理会报告是记录安理会工作的主要工具之一，考虑让该工作组参与安理会年度报告的编制工作中也可能十分有助益。这一定会使安理会年度报告更具有连续性，否则，它每年都不一样。

我们敦促安理会继续致力于改进其年度报告，而且重申我们相信必需采取更加灵敏的做法来进行变革。谈论提高透明度、加大问责力度和通过互动的伙伴关系建立信任，这都是好事。但是，好的原则必须转化为具体行动，而安理会年度报告是很好的起点。正如我在发言开始时所说的那样，布丁好坏，一尝便知。在纽约，吃上一顿过于花哨、过于昂贵的饭菜并非罕见。人们希望安理会下一次报告以这个当地的例子作为榜样。

主席先生(以英语发言)：我们已经听取了关于这一项目辩论的最后一位发言者的发言。

我是否可以认为，大会注意到载于文件 A/66/2 的安全理事会报告？

就这样决定。

主席先生(以英语发言)：大会就此结束了其本阶段对议程项目 30 的审议。

下午 1 时 10 分散会。